

ADMIT



ONE

CANOE LAUNCHING LUAU
(‘AHA ‘AINA NO KA LOLO ANA I KA WA‘A)
KULAOA REGIONAL PARK
SATURDAY, MARCH 8, 1975 12:00 NOON UNTIL 6 PM

NAME: _____

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

ADMIT



ONE

CANOE LAUNCHING LUAU
(‘AHA ‘AINA NO KA LOLO ANA I KA WA‘A)
KULAOA REGIONAL PARK
SATURDAY, MARCH 8, 1975 12:00 NOON UNTIL 6 PM

NAME: _____

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

ADMIT



ONE

CANOE LAUNCHING LUAU
(‘AHA ‘AINA NO KA LOLO ANA I KA WA‘A)
KULAOA REGIONAL PARK
SATURDAY, MARCH 8, 1975 12:00 NOON UNTIL 6 PM

NAME: _____

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

LUAU MEETING - POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY - JANUARY 15, 1975

AGENDA

- A. Site Location - Herb and Sandy ✓
- B. Program / Ceremony - Herb and Ben
- C. Tickets/Finance - Sharon
- D. Newsletter/Invitations - Sandy
- E. Liquor/Refreshments - Herb and Paige
- F. Committee Assignments - Paige

Sandi Sappst
Jan. Pastor

Rev. David
Kampa

12:30 p.m.
1:30
2 p.m.
Luau

- ① 1:30-2:00 me, tasks over
- ② List of Donors

- Program/Ceremony - Herb and Ben, Kenneth
- Entertainment - Moe Kaula - Eddie Kaula
- Public Relations - Bob Van Dorpe, Frank many
- Decorations - Cecilia Lindo
- Sound System - Thayers - Approach on Kenneth
- Refreshments/Bar - Fred Cachola
- Security - Ron-Dela Cruz
- Entrance/Volunteer Table - Dede and Mary Rush
- Clean-up - Tommy Holmes
- Poi and Serving - Nani Bowman group
- Imu - Bert

Offering for
Christmas
Blessing
average \$25.00

① program -
very casual

6:30

No Zulu
Jan.

- Raw Foods (Fish, Salmon, Crab, Ake, Opae, Opihi) - Kawelo's
- Chicken Long Rice - Moku
- Squid Luau -
- Inamona -
- Cake -
- Haupia -
- Limu - Kawelo's
- Naa Pua and Loko - Kawelo's

Mary Rush -

MCS - Eie making comm -
maka

Letters for donations should be sent to the following:

Malolo Beverages and Supplies, Ltd.
2815 Koapaka Street
Honolulu, Hawaii

Tamashiro Market
802 No. King Street
Honolulu, Hawaii

Hawaiian Tuna Packers
Fishing Department or Main Office
Office and Plant
Kewalo Basin
Honolulu, Hawaii

Dole Company
650 Iwilei Road
Honolulu, Hawaii

Honolulu Paper Co.
604 Ala Moana Blvd.
Honolulu, Hawaii

Kahua Meat Co.
3140 Ualena Street
Honolulu, Hawaii

Hawaii Farmers Coop Assn.
1020 Auahi Street
Honolulu, Hawaii

Honolulu Produce, Co., Ltd.
920 Iwilei
Honolulu, Hawaii

Hawaii Hotel Restaurant + Supply

FINANCIAL SHEET FOR LUAU - ESTIMATES ONLY

	Advertising.....	6.30
	Sound System (Thayers).....	\$ 100.00
	Pig (500 lbs. at 70¢).....	350.00
	Poi (150 lbs).....	59.20
	Sweet Potatoes (50 lbs.).....	15.00
	Aku (60-75 lbs. at 1.50).....	112.50
	Salmon (30-35 lbs. at 3.00).....	105.00
	Chicken (40 lbs.).....	20.00
Donate	Luuu Leaves (2 bags).....	16.00
Moku	Ake (15 lbs.).....	10.00
	Coconut Milk (2 gals.).....	20.00
	Opihi (4 gallons).....	260.00
	Limu.....	10.00
	Tomatoes (20-25 lbs).....	10.00
	Onions (Round & Green, 6 lbs ea.).....	5.00
	Keawe Wood.....	15.00
	Squid (15-20 lbs.).....	
	Crab (5 gallons).....	
	Hawaiian Salt (100 lbs.).....	
	Paper Items.....	75.00
	Cake.....	
	Juice.....	
	Long Rice.....	10.00
	Cornstarch (6 boxes).....	3.00
	Pineapples (about 100).....	

Include

Small suckling black pig

Flower

2 Trucks - Banana stumps + leaves

\$

Call Sam Spencer
Naw
Sweet

Programs?
LUAU MEETING - POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY - JANUARY 15, 1975

AGENDA

- A✓ Site Location - Herb and Sandy
- B✓ Program /Ceremony - Herb and Ben
- C✓ Tickets/Finance - Sharon
- D✓ Newsletter/Invitations - Sandy ^{12 free}
- E✓ Liquor/Refreshments - Herb and Paige
- F. Committee Assignments - Paige

Program/Ceremony - Herb and Ben Kenneth Emory 12:30 approx
Luau 1/2 hr. after ceremony MC Thank Donors
Entertainment - Moe - Eddy Kamai (pay scale)

Public Relations - Bob Van Dorpe Frank Wandel Mary Rush

Decorations - Cecilia Lindo Bannana Stumps bring mats

Sound System - Thayers power for sound

Refreshments/Bar - Fred Cachola

Security - Ron Dela Cruz

Entrance/Volunteer Table - Dede and Mary Rush

Clean-up - Tommy Holmes

Poi and Serving - Nani Bowman

Imu - Bert

Raw Foods (Fish, Salmon, Crab, Ake, Opae, Opihi) - Kawelo's

Chicken Long Rice - Moku

Squid Luau -

Inamona -

Cake -

Haupia -

Limu - Kawelo's

Naau Pua and Loko - Kawelo's

Grounds Committee Paddlers 24 + 2 ofcersmen

Laie Committee Maile for canoe

Luau Food
Donations etc

FOOD ITEMS AND AMOUNTS NEEDED FOR LUAU --- P.V.S.

One large or two medium sized pigs totaling 500 pounds
Banana Stumps (pau)
Burlap Bags (pau)
Imu Stones (pau)
Pig Wire (pau)
Keawe Wood (pau)
Two pig pans (we have one already)
Limu (pau)
Sweet Potato - 50 pounds
Poi - 100 pounds
Raw Fish - Either aku or nenu - 60 pounds
Salmon - 30 pounds
Crab - 5 to 8 gallons Opae -(optional) Squid - 15 pounds
Ake - 15 pounds
Chicken - 40 pounds *Pau*
Long Rice - 20 bundles
Luau Leaves - 2 bags *Pau*
Coconut Milk - 2 gallons
Cornstarch - 6 boxes *Mary Rush*
Tomatoes -about 20 pounds
Round and Green Onions - about 6 pounds each
Chicken Stock
Cake
Juice
Paper things - plates, poi bowls, spoons, napkins, cups, serving bowls
Hawaiian Salt - 100 pounds (pau)
Chili Peppers - (pau)
Alae Rock - (to use to color salt for tables)
Ti-Leaves
Flowers
Bamboo (optional)
Kukui Nuts
Opihi - 3 gallons (optional)

Donations can be made by calling the office of the Polynesian Voyaging Society, at #841-3966, or, call Paige Barber at home, # [REDACTED]. Any and all donations will be accepted, and where one person may find it difficult to donate a large item alone, joint or multiple donorships are highly recommended.

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

P.O. Box 6037, BISHOP MUSEUM, Honolulu, Hawaii 96818 (808) 841-3966

February 25, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF
DIRECTORS
PAIGE KAWALO
BARBER
LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.ED.

RUDY CHOY
KENNETH P.
EMORY, PH.D.
CHARLES THOMAS
HOLMES, M.PH.
KIMO (JAMES) C.
HUGHO
HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.
DAVID LEWIS, M.D.

FRANK TABRAH, M.D.
FRANK WANDELL
AUGUST YEE
BENJAMIN B.C.
YOUNG, M.D.

CARL LINDQUIST
ADVISORS TO
THE BOARD
BRUCE BENSON
RONALD MAKAULA
DELA CRUZ

WALLACE FROISETH
MOKU FROISETH
MOE KEALE
H. K. BRUSS
KEPPELLER
KALA KUKUA

CARL LINDQUIST
TAY PERRY
COLIN PERRY
GAIL PREJEAN

R. KIMBAL
THOMPSON
LOUIS VALIER
DOUGLAS YEN, PH.D.

Mr. Peter A. Balding, President
Outrigger Canoe Club
2909 Kalakaua Avenue
Honolulu, Hawaii 96815

Dear Mr. Balding:

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society request the honor of your presence at the Ceremonial Launching of "Hokule'a," the new, 60-foot double-hulled vessel, which will be sailed to Tahiti and return. This voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States' Bicentennial.

The Ceremonial Launching will be held promptly at 12:00 Noon, on Saturday, March 8, 1975 at Kualoa Regional Park. There will be a luau following the ceremony at 2:00 P.M. Comfortable clothing is suggested.

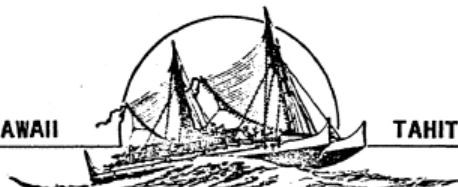
Please join us as a guest of the Society for this most important occasion.

Sincerely,

Sandra P. Maile
Executive Director

SPM:MRR

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY
HOE AKU I KA WA'A

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

P.O. Box 6037, BISHOP MUSEUM, Honolulu, Hawaii 96818 (808) 841-3966

February 25, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF
DIRECTORS
PAIGE KAWILO
BARBER

LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.D.

RUDY CHOY
KENNETH P.
EMORY, PH.D.

CHARLES THOMAS
HOLMES, M.P.H.
KIMO JAMESI C.
HUGHO

HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.

DAVID LEWIS, M.D.
FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL

AUGUST YEE
BENJAMIN B.C.
YOUNG, M.D.

CARL LINDQUIST

ADVISORS TO
THE BOARD

BRUCE BENSON
RONALD NAKAULA
DELA CRUZ

WALLACE FROISETH
MOKU FROISETH

MOE KEALE

H. K. BRUSS
KEPPELLE

KALA KUKUA

CARL LINDQUIST

TAY PERRY

COLIN PERRY

GAIL PREJEAN

R. KIMBAL
THOMPSON

LOUIS VALIER
DOUGLAS YEN, PH.D.

Mr. and Mrs. George Carter

Makawao, Maui, Hawaii 96768

Dear Mr. and Mrs. Carter:

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society request the honor of your presence at the Ceremonial Launching of "Hokule'a," the new, 60-foot double-hulled vessel, which will be sailed to Tahiti and return. This voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States' Bicentennial.

The Ceremonial Launching will be held promptly at 12:00 Noon, on Saturday, March 8, 1975 at Kualoa Regional Park on Oahu's windward coast. There will be a luau following the ceremony at 2:00 P.M. Comfortable clothing is suggested.

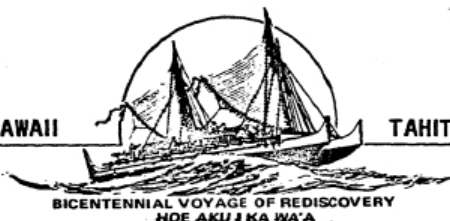
Please join us as guests of the Society for this most important occasion.

Sincerely,

Sandra P. Maile
Executive Director

SPM:MRR

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY
HOE AKU I KA WA'A

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

P.O. Box 6037, BISHOP MUSEUM, Honolulu, Hawaii 96818 (808) 841-3966

February 25, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF
DIRECTORS
PAIGE KAWELO
BARBER
LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.D.

RUDY CHOY
KENNETH P.
EMORY, PH.D.
CHARLES THOMAS
HOLMES, M.P.H.
KIMO (JAMES) C.
HUGHO
HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.
DAVID LEWIS, M.D.
FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL
AUGUST YEE
BENJAMIN B.C.
YOUNG, M.D.

CARL LINDQUIST
ADVISORS TO
THE BOARD
BRUCE BENSON
RONALD MAKAULA
DELACRUZ

WALLACE FROISETH
MOKU FROISETH
MOE KEALE
H. K. BRUSS
KEPELLER

KALA KUKEA
CARL LINDQUIST
TAY PERRY
COLIN PERRY
GAIL PREJEAN

R. KIMBAL
THOMPSON
LOUIS VALIER
DOUGLAS YEN, PH.D.

Mr. George R. Carter, III
Assistant Vice President
Hawaiian Trust Company
Post Office Box 3170
Honolulu, Hawaii 96802

Dear Mr. Carter:

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society request the honor of your presence at the Ceremonial Launching of "Hokule'a," the new, 60-foot double-hulled vessel, which will be sailed to Tahiti and return. This voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States' Bicentennial.

The Ceremonial Launching will be held promptly at 12:00 Noon, on Saturday, March 8, 1975 at Kualoa Regional Park. There will be a luau following the ceremony at 2:00 P.M. Comfortable clothing is suggested.

Please join us as a guest of the Society for this most important occasion.

Sincerely,

Sandra P. Maile
Executive Director

SPM:MRR



POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

P.O. Box 6037, BISHOP MUSEUM, Honolulu, Hawaii 96818 (808) 841-3966

February 25, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF
DIRECTORS
PAIGE KAWILO
BARBER

LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.D.

RUDY CHOY
KENNETH P.
EMORY, PH.D.

CHARLES THOMAS
HOLMES, M.P.H.

KIMO (JAMES) C.
HUGHO

HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.

DAVID LEWIS, M.D.

FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL

AUGUST YEE

BENJAMIN S.C.
YOUNG, M.D.

CARL LINDQUIST

ADVISORS TO
THE BOARD

BRUCE BENSON

RONALD MAKAULA
DELACRUZ

WALLACE FROISETH

MOKU FROISETH

MOE KEALE

H. K. BRUSS
KEPPELLER

KALA KUKUA

CARL LINDQUIST

TAY PERRY

COLIN PERRY

GAIL PREJEAN

R. KIMBAL
THOMPSON

LOUIS VALIER

DOUGLAS YEN, PH.D.

Mr. Kenneth E. Culler
Fiberglass Hawaii
1377 Colburn Street
Honolulu, Hawaii 96817

Dear Mr. Culler:

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society request the honor of your presence at the Ceremonial Launching of "Holulea," the new, 60-foot double-hulled vessel, which will be sailed to Tahiti and return. This voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States' Bicentennial.

The Ceremonial Launching will be held promptly at 12:00 Noon, on Saturday, March 8, 1975 at Kualoa Regional Park. There will be a luau following the ceremony at 2:00 P.M. Comfortable clothing is suggested.

Please join us as a guest of the Society for this most important occasion.

Sincerely,

Sandra P. Maile
Executive Director

SPM:MRR



POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

P.O. Box 6037, BISHOP MUSEUM, Honolulu, Hawaii 96818 (808) 841-3966

February 25, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF
DIRECTORS
FAIGE KAWELO
BARBER
LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.ED.

RUDY CHOY
KENNETH P.
ENORY, PH.D.
CHARLES THOMAS
HOLMES, M.P.H.
KIMO (JAMES) C.
HUGHO
HERS KAWAINUI
KANE, M.F.A.
DAVID LEWIS, M.D.
FRANK TABRAH, M.D.
FRANK WANDELL

AUGUST YEE
BENJAMIN B.C.
YOUNG, M.D.
CARL LINDQUIST
ADVISORS TO
THE BOARD

BRUCE BENSON
RONALD MAKAKULA
DELACRUZ
WALLACE FROISETH

MOKU FROISETH
MOE KEALE
H.K. BRUSS
KEPPELLER
KALA KUKEA
CARL LINDQUIST
TAY PERRY
COLIN PERRY
GAIL PREJEAN
R. KIMBAL
THOMPSON
LOUIS VALIER
DOUGLAS YEN, PH.D.

Mrs. Harold G. Dillingham

Honolulu, Hawaii 96822

Dear Mrs. Dillingham:

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society request the honor of your presence at the Ceremonial Launching of "Hokule'a," the new, 60-foot double-hulled vessel, which will be sailed to Tahiti and return. This voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States' Bicentennial.

The Ceremonial Launching will be held promptly at 12:00 Noon, on Saturday, March 8, 1975 at Kualoa Regional Park. There will be a luau following the ceremony at 2:00 P.M. Comfortable clothing is suggested.

Please join us as a guest of the Society for this most important occasion.

Sincerely,

Sandra P. Maile
Executive Director

SPM:MRR



POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

P.O. Box 6037, BISHOP MUSEUM, Honolulu, Hawaii 96818 (808) 841-3966

February 25, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF DIRECTORS
PAIGE KAWALO BARBER
LARRY A. BURKHALTER, J.D.
FRED CACHOLA, M.D.

RUDY CHOY
KENNETH F. EMORY, PH.D.

CHARLES THOMAS HOLMES, M.P.H.
KIMO (JAMES) C. HUGHO

HERB KAWAINUI KANE, M.F.A.
DAVID LEWIS, M.D.

FRANK TABRAH, M.D.
FRANK WANDELL

AUGUST YEE
BENJAMIN S.C. YOUNG, M.D.

CARL LINDQUIST
ADVISORS TO THE BOARD

BRUCE BENSON
RONALD MAKAULA DELACRUZ

WALLACE FROISETH
MOKU FROISETH

MOE KEALE
H. K. BRUSS KEPPLE

KALA KUKUA
CARL LINDQUIST

TAY PERRY
COLIN PERRY

GAIL PREJEAN
R. KIMBAL THOMPSON

LOUIS VALIER
DOUGLAS YEN, PH.D.

Mr. Lowell S. Dillingham
Chairman and Chief Executive Officer
B. F. Dillingham Company
Post Office Box 3436
Honolulu, Hawaii 96801

Dear Mr. Dillingham:

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society request the honor of your presence at the Ceremonial Launching of "Hokule'a," the new, 60-foot double-hulled vessel, which will be sailed to Tahiti and return. This voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States' Bicentennial.

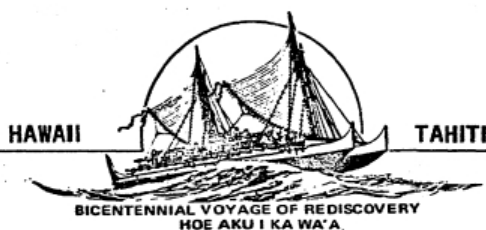
The Ceremonial Launching will be held promptly at 12:00 Noon, on Saturday, March 8, 1975 at Kualoa Regional Park. There will be a luau following the ceremony at 2:00 P.M. Comfortable clothing is suggested.

Please join us as a guest of the Society for this most important occasion.

Sincerely,

Sandra P. Maile
Executive Director

SPM:MRR



POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

P.O. Box 6037, BISHOP MUSEUM, Honolulu, Hawaii 96818 (808) 841-3968

February 25, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

**BOARD OF
DIRECTORS**
PAGE KAWILO
BARBER

LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.ED.

RUDY CHOY
KENNETH P.
EMORY, PH.D.

CHARLES THOMAS
HOLMES, M.PH.
KIMO LAMESI C.
HUGHO

HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.

DAVID LEWIS, M.D.
FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL

AUGUST YEE
BENJAMIN S.C.
YOUNG, M.D.

CARL LINDQUIST

**ADVISORS TO
THE BOARD**

BRUCE BENSON
RONALD MAKALA
DELACRUZ

WALLACE FROISETH

MOKU FROISETH

MOE KEALE

H. K. BRUSS
KEPPELLER

KALA KUKEA

CARL LINDQUIST

TAY PERRY

COLIN PERRY

GAIL PREJEAN

R. KIMBAL
THOMPSON

LOUIS VALIER

DOUGLAS YEN, PH.D.

Mrs. Penny Gerbode Hopper

San Rafael, California 94904

Dear Mrs. Hopper:

Should you and your husband plan to be in Hawaii, the Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society would be honored to have you both as their guests for the Ceremonial Launching of "Hokule'a," the new, 60-foot double-hulled vessel, which will be sailed to Tahiti and return.

As you know, this voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States' Bicentennial.

The Ceremonial Launching will be held promptly at 12:00 Noon, on Saturday, March 8, 1975 at Kualoa Regional Park on Oahu's windward coast. There will be a luau following the ceremony at 2:00 P.M. Comfortable clothing is suggested.

We hope you will be able to attend.

Sincerely,

Sandra P. Maile
Executive Director

SPM:MRR

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY
HOE AKU I KA WA'A

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

P.O. Box 6037, BISHOP MUSEUM, Honolulu, Hawaii 96818 (808) 841-3966

February 25, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF
DIRECTORS
PAIGE KAWALO
BARBER

LARRY A.
BURKHALTER, J.D.
FRED CACHOLA, M.D.

RUDY CHOY

KENNETH P.
SMORY, PH.D.

CHARLES THOMAS
HOLMES, M.P.H.

KIMO (JAMES) C.
HUGHO

HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.

DAVID LEWIS, M.D.

FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL

AUGUST YEE

BENJAMIN S.C.
YOUNG, M.D.

CARL LINDQUIST

ADVISORS TO
THE BOARD

BRUCE BENSON

RONALD MAKAULA
DELACRUZ

WALLACE FROISETH

MOKU FROISETH

MOE KEALE

H. K. BRUSS
KEPPLELLER

KALA KUKA

CARL LINDQUIST

TAY PERRY

COLIN PERRY

GAIL PREJEAN

R. KIMBAL
THOMPSON

LOUIS VALIER

DOUGLAS YEN, PH.D.

Mr. Carl A. Lindquist, President
Trade Publishing Company
287 Mokauea Street
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Mr. Lindquist:

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society request the honor of your presence at the Ceremonial Launching of "Hokule'a," the new, 60-foot double-hulled vessel, which will be sailed to Tahiti and return. This voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States' Bicentennial.

The Ceremonial Launching will be held promptly at 12:00 Noon, on Saturday, March 8, 1975 at Kualoa Regional Park. There will be a luau following the ceremony at 2:00 P.M. Comfortable clothing is suggested.

Please join us as a guest of the Society for this most important occasion.

Sincerely,

Sandra P. Maile
Executive Director

SPM:MRR

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY
HOE AKU I KA WA'A

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

P.O. Box 6037, BISHOP MUSEUM, Honolulu, Hawaii 96818 (808) 841-3966

February 25, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF
DIRECTORS
PAIGE KAWILO
BARBER
LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.D.

RUDY CHOY
KENNETH P.
EMORY, PH.D.
CHARLES THOMAS
HOLMES, M.P.H.

KIMO (JAMES) C.
HUGHO
HERB KAWAINUI
KANE, M.P.A.
DAVID LEWIS, M.D.
FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL
AUGUST YEE
BENJAMIN S.C.
YOUNG, M.D.

CARL LINDQUIST
ADVISORS TO
THE BOARD
BRUCE BENSON

RONALD MAKALA
DELACRUZ
WALLACE FROISETH
MOKU FROISETH

MOE KEALE
H. K. BRUSS
KEPPELLER
KALA KUKUA

CARL LINDQUIST
TAY PERRY
COLIN PERRY
GAIL PREJEAN

R. KIMBAL
THOMPSON
LOUIS VALIER
DOUGLAS YEN, PH.D.

Mr. Robert MacGregor, President
Trade Wind Tours
Post Office Box 1561
Honolulu, Hawaii 96806

Dear Mr. MacGregor:

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society request the honor of your presence at the Ceremonial Launching of "Hokule'a," the new, 60-foot double-hulled vessel, which will be sailed to Tahiti and return. This voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States' Bicentennial.

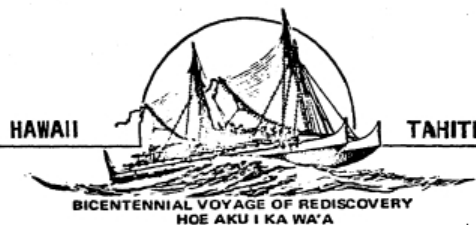
The ceremony will be held promptly at 12:00 Noon, on Saturday, March 8, 1975 at Kualoa Regional Park. There will be a luau following the ceremony at 2:00 P.M. Comfortable clothing is suggested.

Please join us as a guest of the Society for this most important occasion.

Sincerely,

Sandra P. Maile
Executive Director

SPM:MRR



POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

P.O. Box 6037, BISHOP MUSEUM, Honolulu, Hawaii 96818 (808) 841-3966

February 25, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF
DIRECTORS
PAIGE KAWELO
BARBER
LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.ED.
RUDY CHOY

KENNETH P.
EMORY, PH.D.
CHARLES THOMAS
HOLMES, M.P.H.
KIMO (JAMES) C.
HUGHO

HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.
DAVID LEWIS, M.D.
FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL
AUGUST YEE
BENJAMIN S.C.
YOUNG, M.D.

CARL LINDQUIST
ADVISORS TO
THE BOARD
BRUCE BENSON

RONALD MAKAULA
DELACRUZ
WALLACE FROISETH

MOKU FROISETH
MOE KEALE
H. K. BRUSS
KEPPELLER

KALA KUKEA
CARL LINDQUIST
TAY PERRY
COLIN PERRY

GAIL PREJEAN
R. KIMBAL
THOMPSON
LOUIS VALIER
DOUGLAS YEN, PH.D.

Mr. Charles L. Naone
Smyth Hawaiian Van Lines
98-021 Kamehameha Highway
Aiea, Hawaii 96701

Dear Mr. Naone:

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society request the honor of your presence at the Ceremonial Launching of "Hokule'a," the new, 60-foot double-hulled vessel, which will be sailed to Tahiti and return. This voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States' Bicentennial.

The Ceremonial Launching will be held promptly at 12:00 Noon, on Saturday, March 8, 1975 at Kualoa Regional Park. There will be a luau following the ceremony at 2:00 P.M. Comfortable clothing is suggested.

Please join us as a guest of the Society for this most important occasion.

Sincerely,

Sandra P. Maile
Executive Director

SPM:MRR

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY
HOE AKU I KA WA'A

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

P.O. Box 6037, BISHOP MUSEUM, Honolulu, Hawaii 96818 (808) 841-3966

February 25, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF
DIRECTORS
PAIGE KAWALO
BARBER
LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.D.
RUDY CHOY

KENNETH P.
EMORY, PH.D.
CHARLES THOMAS
HOLMES, M.P.H.

KIMO (JAMES) C.
HUGHO
HERB KAWAINUI
KANE, M.P.A.
DAVID LEWIS, M.D.
FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL
AUGUST YEE

BENJAMIN B.C.
YOUNG, M.D.

CARL LINDQUIST

ADVISORS TO
THE BOARD
BRUCE BENSON

RONALD MAKAULA
DELACRUZ

WALLACE FROISETH

MOKU FROISETH

MOE KEALE

H. K. BRUSS
KEPPLELLER

KALA KUKUA

CARL LINDQUIST

TAY PERRY

COLIN PERRY

GAIL PREJEAN

R. KIMBAL
THOMPSON

LOUIS VALIER

DOUGLAS YEN, PH.D.

Mr. Nat Norfleet, Jr.
Kahala Sportswear, Ltd.
1329 Kamaile Street
Honolulu, Hawaii 96814

Dear Mr. Norfleet:

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society request the honor of your presence at the Ceremonial Launching of "Hokule'a," the new, 60-foot double-hulled vessel, which will be sailed to Tahiti and return. This voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States' Bicentennial.

The Ceremonial Launching will be held promptly at 12:00 Noon, on Saturday, March 8, 1975 at Kualoa Regional Park. There will be a luau following the ceremony at 2:00 P.M. Comfortable clothing is suggested.

Please join us as a guest of the Society for this most important occasion.

Sincerely,

Sandra P. Maile
Executive Director

SPM:MRR



POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

P.O. Box 6037, BISHOP MUSEUM, Honolulu, Hawaii 96818 (808) 841-3966

February 25, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF
DIRECTORS
PAIGE KAWILO
BARBER
LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.D.
RUDY CHOY

KENNETH P.
EMORY, PH.D.
CHARLES THOMAS
HOLMES, M.P.H.
KIMO (JAMES) C.
HUGHO

HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.
DAVID LEWIS, M.D.
FRANK TABRAH, M.D.
FRANK WANDELL
AUGUST YEE
BENJAMIN S.C.
YOUNG, M.D.

CARL LINDQUIST
ADVISORS TO
THE BOARD
BRUCE BENSON
RONALD MAKKAULA
DELACRUZ

WALLACE FROISETH
MOKU FROISETH
MOE KEALE
H. K. BRUSS
KEPPELLER
KALA KUKUA
CARL LINDQUIST
TAY PERRY
COLIN PERRY
GAIL PREJEAN
R. KIMBAL
THOMPSON
LOUIS VALIER
DOUGLAS YEN, PH.D.

Mr. Lindsey N. Pollock
Hawaiian Airlines
2270 Kalakaua Avenue
Waikiki Plaza
Honolulu, Hawaii 96815

Dear Mr. Pollock:

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society request the honor of your presence at the Ceremonial Launching of "Hokule'a," the new, 60-foot double-hulled vessel, which will be sailed to Tahiti and return. This voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States' Bicentennial.

The Ceremonial Launching will be held promptly at 12:00 Noon, on Saturday, March 8, 1975 at Kualoa Regional Park. There will be a luau following the ceremony at 2:00 P.M. Comfortable clothing is suggested.

Please join us as a guest of the Society for this most important occasion.

Sincerely,

Sandra P. Maile
Executive Director

SPM:MRR

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY
HOE AKU I KA WA'A

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

P.O. Box 6037, BISHOP MUSEUM, Honolulu, Hawaii 96818 (808) 841-3966

February 25, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF DIRECTORS
PAIGE KAWELO
BARBER
LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.ED.

RUDY CHOY
KENNETH P.
EMORY, PH.D.
CHARLES THOMAS
HOLMES, M.P.H.

KIMO (JAMES) C.
HUGHO
HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.

DAVID LEWIS, M.D.
FRANK TABRAH, M.D.
FRANK WANDELL

AUGUST YEE
BENJAMIN B.C.
YOUNG, M.D.
CARL LINDQUIST

ADVISORS TO
THE BOARD
BRUCE BENSON
RONALD MAKAULA
DELACRUZ

WALLACE FROISETH
MOKU FROISETH
MOE KEALE

H.K. BRUSS
KEPPELLER
KALA KUKA
CARL LINDQUIST

TAY PERRY
COLIN PERRY
GAIL PREJEAN
R. KIMBAL
THOMPSON

LOUIS VALIER
DOUGLAS YEN, PH.D.

Mr. Lawrence Pricher, President
Alexander and Baldwin
P. O. Box 3440
Honolulu, Hawaii 96813

Dear Mr. Pricher:

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society request the honor of your presence at the Ceremonial Launching of "Hokule'a," the new, 60-foot double-hulled vessel, which will be sailed to Tahiti and return. This voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States' Bicentennial.

The Ceremonial Launching will be held promptly at 12:00 Noon, on Saturday, March 8, 1975 at Kualoa Regional Park. There will be a luau following the ceremony at 2:00 P.M. Comfortable clothing is suggested.

Please join us as a guest of the Society for this most important occasion.

Sincerely,

Sandra P. Maile
Executive Director

SPM:MRR

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY
HOE AKU I KA WA'A

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

P.O. Box 6037, BISHOP MUSEUM, Honolulu, Hawaii 96818 (808) 841-3968

February 25, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF
DIRECTORS
PAIGE KAWILO
BARBER

LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.D.

RUDY CHOY

KENNETH P.
EMORY, PH.D.

CHARLES THOMAS
HOLMES, M.P.H.

KIMO (JAMES) C.
HUGHO

HERB KAWAINUI
KANE, M.P.A.

DAVID LEWIS, M.D.

FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL

AUGUST YEE

BENJAMIN S.C.
YOUNG, M.D.

CARL LINDQUIST

ADVISORS TO
THE BOARD

BRUCE BENSON

RONALD MAKKAULA
DELACRUZ

WALLACE FROISETH

MOKU FROISETH

MOE KEALE

H. K. BRUSS
KEPPELLER

KALA KUKUA

CARL LINDQUIST

TAY PERRY

COLIN PERRY

GAIL PREJEAN

R. KIMBAL
THOMPSON

LOUIS VALIER

DOUGLAS YEN, PH.D.

Mr. William Rowland, President
Hawaiian Telephone Company
Post Office Box 2200
Honolulu, Hawaii 96805

Dear Mr. Rowland:

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society request the honor of your presence at the Ceremonial Launching of "Hokule'a," the new 60-foot double-hulled vessel, which will be sailed to Tahiti and return. This voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States' Bicentennial.

The Ceremonial Launching will be held promptly at 12:00 Noon, on Saturday, March 8, 1975 at Kualoa Regional Park. There will be a luau following the ceremony at 2:00 P.M. Comfortable clothing is suggested.

Please join us as a guest of the Society for this most important occasion.

Sincerely,

Sandra P. Maile
Executive Director

SPM:MRR

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY
HOE AKU I KA WA'A

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

P.O. Box 6037, BISHOP MUSEUM, Honolulu, Hawaii 96818 (808) 841-3968

February 25, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF
DIRECTORS
FAIGE KAWELO
BARBER
LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.D.
RUDY CHOY
KENNETH P.
EMORY, PH.D.

CHARLES THOMAS
HOLMES, M.P.H.
KIMO (JAMES) C.
HUGHO

HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.
DAVID LEWIS, M.D.
FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL
AUGUST YEE
BENJAMIN S.C.
YOUNG, M.D.

CARL LINDQUIST
ADVISORS TO
THE BOARD
BRUCE BENSON
RONALD MAKKAULA
DELA CRUZ

WALLACE FROISETH
MOKU FROISETH
MOE KEALE
H. K. BRUSS
KEPPELLER
KALA KUKA

CARL LINDQUIST
TAY PERRY
COLIN PERRY
GAIL PREJEAN
R. KIMBAL
THOMPSON
LOUIS VALIER
DOUGLAS YEN, PH.D.

Mr. John Scott
Chief Executive Officer
Hawaiian Newspaper Agency Charities
605 Kapiolani Boulevard
Honolulu, Hawaii 96813

Dear Mr. Scott:

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society request the honor of your presence at the Ceremonial Launching of "Hokule'a," the new, 60-foot double-hulled vessel, which will be sailed to Tahiti and return. This voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States Bicentennial.

The Ceremonial Launching will be held promptly at 12:00 Noon, on Saturday, March 8, 1975 at Kualoa Regional Park. There will be a luau following the ceremony at 2:00 P.M. Comfortable clothing is suggested.

Please join us as a guest of the Society for this most important occasion.

Sincerely,

Sandra P. Maile
Executive Director

SPM:MRR

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY
HOE AKU I KA WA'A

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

P.O. Box 6037, BISHOP MUSEUM, Honolulu, Hawaii 96818 (808) 841-3966

February 25, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF
DIRECTORS
PAIGE KAWILO
BARBER
LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.D.

RUDY CHOY
KENNETH P.
EMORY, PH.D.
CHARLES THOMAS
HOLMES, M.P.H.
KIMO (JAMES) C.
HUGHO
HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.

DAVID LEWIS, M.D.
FRANK TABRAH, M.D.
FRANK WANDELL
AUGUST YEE
BENJAMIN B.C.
YOUNG, M.D.

CARL LINDQUIST
ADVISORS TO
THE BOARD
BRUCE BENSON
RONALD MAKALA
DELACRUZ

WALLACE FROISETH
MOKU FROISETH
MOE KEALE
H. K. BRUSS
KEPPELLER
KALA KUKUA
CARL LINDQUIST
TAY PERRY
COLIN PERRY
GAIL PREJEAN
R. KIMBAL
THOMPSON
LOUIS VALIER
DOUGLAS YEN, PH.D.

Mr. Thurston Twigg-Smith, President
Advertiser Publishing Company
Post Office Box 3110
Honolulu, Hawaii 96802

Dear Mr. Twigg-Smith:

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society request the honor of your presence at the Ceremonial Launching of "Hokule'a," the new, 60-foot double-hulled vessel, which will be sailed to Tahiti and return. This voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States' Bicentennial.

The Ceremonial Launching will be held promptly at 12:00 Noon, on Saturday, March 8, 1975 at Kualoa Regional Park. There will be a luau following the ceremony at 2:00 P.M. Comfortable clothing is suggested.

Please join us as a guest of the Society for this most important occasion.

Sincerely,

Sandra P. Maile
Executive Director

SPM:MRR



POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

P.O. Box 6037, BISHOP MUSEUM, Honolulu, Hawaii 96818 (808) 841-3966

February 25, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF
DIRECTORS
PAIGE KAWILO
BARBER
LARRY A.
BURKHALTER, J.D.
FRED CACHOLA, M.D.
RUDY CHOY

KENNETH P.
EMORY, PH.D.
CHARLES THOMAS
HOLMES, M.P.H.
KIMO (JAMES) C.
HUGHO

HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.
DAVID LEWIS, M.D.
FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL
AUGUST YEE
BENJAMIN B.C.
YOUNG, M.D.

CARL LINDQUIST
ADVISORS TO
THE BOARD
BRUCE BENSON

RONALD MAKAULA
DELACRUZ
WALLACE FROBETH
MOKU FROBETH

MOE KEALE
H. K. BRUSS
KEPPLELL
KALA KUKUA

CARL LINDQUIST
TAY PERRY
COLIN PERRY
GAIL PREJEAN

R. KIMBAL
THOMPSON
LOUIS VALIER
DOUGLAS YEN, PH.D.

Mr. Andrew B. White
The Tonga Trading Company, Ltd.
Pier 39
Honolulu, Hawaii 96817

Dear Mr. White:

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society request the honor of your presence at the Ceremonial Launching of "Hokule'a," the new, 60-foot double-hulled vessel, which will be sailed to Tahiti and return. This voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States' Bicentennial.

The Ceremonial Launching will be held promptly at 12:00 Noon, on Saturday, March 8, 1975 at Kualoa Regional Park. There will be a luau following the ceremony at 2:00 P.M. Comfortable clothing is suggested.

Please join us as a guest of the Society for this most important occasion.

Sincerely,

Sandra P. Maile
Executive Director

SPM:MRR

HAWAII



TAHITI

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

P.O. Box 6037, BISHOP MUSEUM, Honolulu, Hawaii 96818 (808) 841-3966

February 25, 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF
DIRECTORS
PAIGE KAWILO
BARBER
LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.ED.

RUDY CHOY
KENNETH P.
EMORY, PH.D.
CHARLES THOMAS
HOLMES, M.PH.

KIMO (JAMES) C.
HUGHO
HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.
DAVID LEWIS, M.D.
FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL
AUGUST YEE
BENJAMIN S.C.
YOUNG, M.D.

CARL LINDQUIST
ADVISORS TO
THE BOARD
BRUCE BENSON

RONALD MAKAULA
DELACRUZ
WALLACE FROISETH
MOKU FROISETH

MOE KEALE
H. K. BRUSS
KEPPELLE
KALA KUKUA

CARL LINDQUIST
TAY PERRY
COLIN PERRY
GAIL PREJEAN
R. KIMBAL
THOMPSON

LOUIS VALIER
DOUGLAS YEN, PH.D.

Mr. and Mrs. August Yee
Holiday Mart
801 Kaheka Street
Honolulu, Hawaii 96814

Dear Mr. and Mrs. Yee:

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society request the honor of your presence at the Ceremonial Launching of "Hokule'a," the new, 60-foot double-hulled vessel, which will be sailed to Tahiti and return. This voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States' Bicentennial.

The Ceremonial Launching will be held promptly at 12:00 Noon, on Saturday, March 8, 1975 at Kualoa Regional Park. There will be a luau following the ceremony at 2:00 P.M. Comfortable clothing is suggested.

Please join us as guests of the Society for this most important occasion.

Sincerely,

Sandra P. Maile
Executive Director

SPM:MRR



Po'omai Kawananakoa

Dear Ms. Kawananakoa,

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society request the honor of your presence at the Ceremonial Launching of "Hokule'a", the new, 60 feet double hulled vessel, which will be sailed to Tahiti and return. This voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States Bicentennial.

The Ceremonial Launching will be held promptly at 12:noon, on Saturday, March 8, 1975 at Kualoa Regional Park. There will be a luau following the ceremony at 2:00 p.m. Comfortable clothing is suggested.

Please join us as a guest of the Society for this most important occasion.

Sincerely,

Sandra Maile
Executive Director

Dear Sandy,

The attached letter (copy) to Governor Ariyoshi was also sent to the following people:

The Honorable Frank F. Fasi
Mayor of the City and County of Honolulu
Honolulu, Hawaii 96813

Mr. Nelson K. Doi
Lieutenant Governor
State of Hawaii
State Capitol
Honolulu, Hawaii 96813

Ms. Bobbie B. Meheula

22

Mrs. Jean Comer
Recreation Systems Administrator
Department of Parks and Recreation
1455 South Beretania Street
Honolulu, Hawaii 96814

Mr. Young Suk Ko
Department of Parks and Recreation
1455 South Beretania Street
Honolulu, Hawaii 96814

Mr. Richard C. S. Ho

705

Mr. Neil Abercrombie

22

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

P.O. Box 6037, BISHOP MUSEUM, Honolulu, Hawaii 96818 (808) 841-3966

18 February 1975

PRESIDENT
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF
DIRECTORS
PAIGE KAWILO
BARBER
LARRY A.
BURKHALTER J.D.
FRED CACHOLA, M.ED.

RUDY CHOY
KENNETH P.
EMORY, PH.D.

CHARLES THOMAS
HOLMES, M.PH.
KIMO (JAMES) C.
HUGHO

HERB KAWAINUI
KANE, M.F.A.

DAVID LEWIS, M.D.

FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL

AUGUST YEE
BENJAMIN S.C.
YOUNG, M.D.

CARL LINDQUIST

ADVISORS TO
THE BOARD

BRUCE BENSON

RONALD MAKAULA
DELACRUZ

WALLACE FROISETH

MOKU FROISETH

MOE KEALE

H. K. BRUSS
KEPPELLER

KALA KUKA

CARL LINDQUIST

TAY PERRY

COLIN PERRY

GAIL PREJEAN

R. KIMBAL
THOMPSON

LOUIS VALIER
DOUGLAS YEN, PH.D.

The Honorable George R. Ariyoshi
Governor of the State of Hawaii
Executive Chambers
State Capitol
Honolulu, Hawaii 96813

Dear Mr. Governor:

The Board of Directors of the Polynesian Voyaging Society request the honor of your presence at the Ceremonial Launching of "Hokule'a," the new, 60-foot double-hulled vessel which will be sailed to Tahiti and return. This voyage will be one of the important ways in which Hawaii will participate in the celebration of the 1976 United States' Bicentennial.

The ceremony will be held promptly at 12:00 Noon, on Saturday, March 8, 1975, at Kualoa Regional Park. There will be a ~~Caine~~ following the ceremony at 2:00 P.M. Comfortable clothing is suggested.

Please join us as a guest of the Society for this most important occasion.

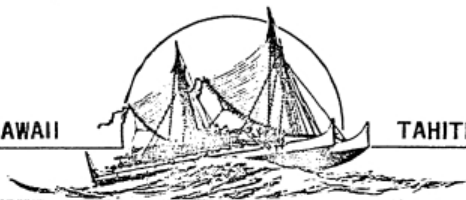
Respectfully,

Sandra Maile

Sandra Maile
Executive Director

SM:MRR

HAWAII



TAHITI

LUAU TICKETS

NO.	NAME
1	Heßermann, Nancy D.
2	Folk, Marie E.
3	Morse, Richard
4	Morse, Richard
5	Morse, Richard
6	Wildman, Louise
7	Wildman, Louise
8	Wildman, Louise
9	Wildman, Louise
10	Frahm, J. Julius M.D. <i>Cancelled-money donated</i>
11	Frahm, J. Julius M.D. <i>Cancelled-money, Donated</i>
12	Sprague, Ralph H. Jr.
13	Sprague, Ralph H. Jr.
14	Baker, Ilisa
15	Baker, Ilisa
16	Baker, Ilisa
17	Adams, Elizabeth M.
18	Adams, Elizabeth M.
19	Adams, Elizabeth M.
20	Kaohelauii, Edw. K.K.
21	Kaohelauii, Edw. K.K.
22	Davies, John S.
23	Davies, John S.
24	DeVault, Harriet N.
25	DeVault, Harriet N.
26	Smith, Barbara B.
27	Smith, Barbara B.
28	Mullins, Joseph
29	Mullins, Joseph
30	Andrews, J.I.
31	Andrews, J.I.
32	Andrews, J.I.
33	Andrews, J.I.
34	Andrews, J.I.
35	Andrews, J.I.
36	Sharkey, John E.
37	Sharkey, John E.
38	Sharkey, John E.
39	Lantermann, Ray
40	Lantermann, Ray
41	Mitchell, Donald
42	Mitchell, Donald
43	Mitchell, Donald
44	Mitchell, Donald
45	Nordyke, Bob
46	Nordyke, Bob
47	Nordyke, Bob
48	Nordyke, Bob
49	Lee, Francis
50	Lee, Francis

LUAU TICKETS
Page 2

51	Johnson, Betty	
52	Frazier, Frances	
53	Frazier, Frances	
54	Bean, Michael	
55	Bean, Michael	
56	Bean, Michael	
57	Bean, Michael	
58	Oliver, Douglas	
59	Finke, Naomi	
60	Finke, Naomi	
61	Finke, Naomi	
62	Shaner, Susan	
63	Shaner, Susan	
64	Crockett, Martha	
65	Crockett, Martha	
66	Judd, C.S.	
67	Judd, C.S.	
68	Htun, Helen	
69	Htun, Helen	✓
70	Htun, Helen	✓
71	Htun, Helen	✓
72	Foreward, Charles	
73	Foreward, Charles	
74	Aldwell, Enid	
75	Aldwell, Enid	
76	Emory, Kenneth	
77	Emory, Kenneth	
78	Haynes, Warren	
79	Haynes, Warren	
80	Pennington, Howard	
81	Pennington, Howard	
82	Bowersox, Earl	
83	Bowersox, Earl	
84	Kyselka, Will	
85	Kyselka, Will	
86	Lum, Bev	
87	Lum, Bev	
88	Lum, Bev	
89	Lum, Bev	
90	Lum, Bev	
91	Lum, Bev	
92	Culbertson, Tom	
93	Culbertson, Tom	
94	Swenson, Pat	
95	Swenson, Pat	
96	Swenson, Pat	
97	Swenson, Pat	
98	Swenson, Pat	
99	Swenson, Pat	
100	Swenson, Pat	

LUAU TICKETS
Page 3

101	Curtis, Edgar
102	Curtis, Edgar
103	Curtis, Edgar
104	Curtis, Edgar
105	Curtis, Edgar
106	Plumley, Helen
107	Plumley, Helen
108	Kahananui, Dorothy
109	Kahananui, Dorothy
110	Kahananui, Dorothy
111	Barrow, T.
112	Stepp, Margit
113	Stepp, Margit
114	Hastings, Mary
115	Hastings, Mary
116	Hastings, Mary
117	Hastings, Mary
118	Finney, Ben.
119	Finney, Ben.
120	Finney, Ben.
121	Finney, Ben.
122	Finney, Ben.
123	Finney, Ben.
124	Finney, Ben.
125	Finney, Ben.
126	Finney, Ben.
127	Finney, Ben.
128	Finney, Ben.
129	Finney, Ben.
130	Finney, Ben.
131	Finney, Ben.
132	Finney, Ben.
133	" "
134	" "
135	" "
136	" "
137	" "
138	" "
139	" "
140	" "
141	" "
142	Ben Finney
143	Fardin Agai
144	Fardin Agai
145	Fardin Agai
146	Fardin Agai
147	Trane DuPon, Ben.
148	Michael Shay
149	Michael Shay
150	Michael Shay

LUAU TICKETS
Page 4

151	Michael Shay
152	Bruce White
153	Kiki Bowman
154	Kiki Bowman
156	Kiki Bowman
157	Kiki Bowman
158	William Moore
159	William Moore
160	Jean McClellan
161	Jean McClellan
162	Jean McClellan
163	Jean McClellan
164	Jean McClellan
165	Jean McClellan
166	Jean McClellan
167	David Bray
168	David Bray
169	David Bray
170	David Bray
171	David Bray
172	David Bray
173	David Bray
174	Arelene Hellinger
175	Arlene Hellinger
176	Don Johnson
177	Don Johnson
178	Don Johnson
179	Don Johnson
180	Roy Dahlin
181	Roy Dahlin
182	Roy Dahlin
183	Roy Dahlin
184	Ted Livingston
185	Ted Livingston
186	Ted Livingston
187	Ted Livingston
188	Ted Livingston
189	Ted Livingston
190	Ted Livingston
191	Val Luning
192	Adeline Sharnel
193	Adeline Sharnel
194	Buffalo Keaulana
195	Buffalo "
196	Buffalo "
197	Buffalo "
198	Buffalo "
199	Buffalo Keaulana
200	Norman Collins

201	Norman Collins	
202	Robbin Reed	
203	Robbing Reed	
204	Frank Tabrah	
205	Frank Tabrah	
206	Gunnar Schelderup	
207	Gunnar Schelderup	
208	George Scharfenberg	
209	George Scharfenberg	
210	Jane Hurd	
211	Jane Hrud	
212	Cloyd Pearce	
213	Cloyd Pearce	
214	Cloyd Pearce	
215	Wright Bowman	
216	Wright Bowman	
217	Wright Bowman	
218	Wright Bowman	
219	Wright Bowman	
220	Wright Bowman	
221	Wright Bowman	
222	Wright Bowman	
223	Wright Bowman	
224	Wright Bowman	
225	Tommy Heen	
226	Tommy Heen	
227	Tommy Heen	
228	Tommy Heen	
229	Tommy Heen	
230	George Bennet	
231	George Bennet	
232	Nani Bowman	
233	Nani Bowman	
234	Nani Bowman	
235	Nani Bowman	
236	Nani Bowman	
237	Nani Bowman	
238	Nani Bowman	
239	Richard Blaisdell	
240	Richard Blaisdell	
241	Richard Blaisdell	
242	Richard Blaisdell	
243	Richard Blaisdell	
244	Richard Blaisdell	
245	DEE DEE Letts	
246	Dee Dee Letts	
247	Dee Dee Letts	
248	Dee Letts	
249	Dee Letts	
250	Dee Lets	

skip
233

LUAU TICKETS
Page 6

251		Dee Dee Letts	
252		Dee Dee Letts	
253	Larry B.	Dee Dee Letts Sharon Seane	
254	Larry B.	Dee Dee Letts Sharon Seane	
255		Bruss Keppler	
256		Bruss Keppler	
257		Charles Busby	
258		Charles Busby	
259		Ann Kai	
260		Ann Kai	
261		Ann Kai	
262	Sharon	Carol Kellog cancel (Mama Love Edwards)	
263	Sharon	Carol Kellog cancel (Mama Love Edwards)	
264	Sharon	Carol Kellog cancel (Mama Love Edwards)	
265		Joyce Paea	
266		Joyce Paea	
267		Joyce Paea	
268		Joyce Paea	
269		Joan Pratt	
270		Joan Pratt	
271		Joan Pratt	
272		Joan Pratt	
273		Joan Pratt	
274		Joan Praat	
275		Joan Pratt	
276		Joan Pratt	
277		Joan Pratt	
278	Sharon Pratt	Pratt	
279		Joan Pratt	
280	Sharon Pratt	Pratt	
281		Joan Pratt	
282		Joan Pratt	
283		Douglass Young	
284		Douglas Young	
285		Cal Coito	
286		Cal Coito	
287		Cal Coito	
289		Cal Coito	
290		Cal Coito	
291		Cal Coito	
292		Greta Van Dorpe.	
293		Greta Van Dorpe.	
294		Greta Van Dorpe.	
295		Greta Van Dorpe.	
296		Greta Van Dorpe.	
297		Greta Van Dorpe.	
298	Sharon Pratt	Pratt	
299		Greta Van Dorpe.	
300		J.A. Johnson	

skip 287

LUAU TICKETS
Page 7

301	J.A. Johnston.
302	John Davies.
303	John Davies.
304	Henry Lehman.
305	Mary Rush.
306	Mary Rush.
307	Mary Rush.
308	Mary Rush.
309	Mary Rush.
310	Mary Rush.
311	Charles Witherwax.
312	" "
313	" "
314	" "
315	" "
316	" "
317	" "
318	" "
319	Charles Witherwax.
320	Sandy Maile.
321	Sandy Maile.
322	Sandy Maile.
323	Sandy Maile.
324	James Lenmon.
325	James Lenmon.
326	William Wiley.
327	William Wiley.
328	Sally Kanehe.
329	Sally Kanehe.
330	Sharon Serene.
331	" "
332	" "
333	" "
334	" "
335	" "
336	" "
337	" "
338	" "
339	" "
340	" "
341	Sahron Serene.
342	Gwen Akana.
343	Gwen Akana.
344	Gwen Akana.
345	Gwen Akana.
346	Gwen Akana.
347	James Hugh.
348	James Hugh.
349	James Hugh.
350	James Hugh.

ReType

1-1

LUAU TICKETS
Page 8

351	Jam es Hugho	
352	James Hugho	
353	James Hugho	
354	James Hugho	
355	James Hugho	
356	James Hugho	
357	Tip Davis	
358	Tip Davis	
359	Tip Davis	
360	Tip Davis	
361	Tip Davis	
362	Tip Davis	
363	Tip Davis	
364	Tip Davis	
365	Alden Roat	
366	"	
367	"	
368	"	
369	"	
370	"	
371	"	
372	"	
373	"	
374	"	
375	"	
376	"	
377	"	
378	"	
379	"	
380	Alden Roat	
381	Ilisa Baker for Margaret Titcomb	
382	Shirley Gulmon	
383	Shirley Gulmon	
384	Shirley Gulmon	
385	Shirley Gulmon	
386	Paiger Barber	
387	"	
388	"	
389	"	
390	"	
391	"	
392	"	
393	"	
394	"	
395	"	
396	"	
397	"	
398	"	
399	"	
400	"	

LUAU TICKETS
Page 9

401	Paige Barber	
402	"	
403	Robert Nukaba	see 703
404	"	
405	"	
406	"	
407	"	
408	"	
409	"	
410	"	
411	"	
412	Paige Barber	
413	Steven Gendel	
414	Steven Gendel	
415	Dee Dee Letts	
416	Nani Bowman	
417	Nani Bowman	
418	Nani Bowmazz	
419	Nani Bowman	
420	Moku Froiseth	
421	Moku Froiseth	
422	Moku Froiseth	
423	Moku Froiseth	
424	Moku Froiseth	
425	Moku Froiseth	
426	Moku Froiseth	
427	Moku Froiseth	
428	Harper Richards	
429	Harper Richards	
430	Pat Beck	
431	Robert Stone	
432	Robert Stone	
433	Helene Uyemura	
434	Helene	
435	Helene	
436	Helene	
437	Helene	
438	Helene Uyemura	
439	Rosalind (Kualoa)	
440	Alice Hare	
441	Alice Hare	
442	Alice Hare	
443	Alice Hare	
444	Alice Hare	
445	Alice Hare	
446	Cal	
447	Cal	
448	Tai Crouch	
449	Garman Otisland Gwen Atkenu	
450	Garman Otisland Gwen Atkenu	

unpaid
unpaid
unpaid

LUAU TICKETS
Page 10

unpaid 451	James Hugho	
unpaid 452	James Hugho	
unpaid 453	Toni Lee	
unpaid 454	Toni Lee	
unpaid 455	Toni Lee	
unpaid 456	Toni Lee	
unpaid 457	Toni Lee	
" 458	Toni Lee	
" 459	Toni Lee	
" 460	Toni Lee	
" 461	Toni Lee	
unpaid 462	Bob Goodman	
unpaid 463	Bob Goodman	
unpaid 464	Bob Goodman	
unpaid 465	Bob Goodman	
unpaid 467	Paige Barber	
unpaid 468	Paige Barber	
unpaid 469	Paige Barber	
470	Eno Slaten	
471	Eno Slaten	
472	Eno Slaten	
473	Eno Slaten	
474	Ron Dela Cruz	
475	Ron Dela Cruz	
476	Nancy Mertz	
477	Nancy Mertz	
478	Mairie Folk	
479	August Yee	
480	August Yee	
481	August Yee	
482	August Yee	
483	August Yee	
484	August Yee	
485	Kelei Holt	
486	Kelei Holt	
487	Kelei Holt	
488	Kelei Holt	
489	Kelei Holt	
490	Kelei Holt	
491	Kelei Holt	
492	Kelei Holt	
493	Kelei Holt	
494	Kelei Holt	
495	Trade Publishing	
496	" "	
497	" "	
498	" "	
499	" "	
500	" "	

LUAU TICKETS
Page 11

501		Trade Publishing	
502		"	
503		"	
504		"	
505		"	
506		"	
507		"	
508		"	
509		"	
510		"	
511		"	
512		"	
513		"	
514		Trade Publishing	
515		Bob Goodman	
516		Bob Goodman	
517	Tom Tracy	XXXXXXXXXX	
518		Tom Tracy	
519		Tom Tracy	
520		Tom Tracy	
521		Cecilio Lindo	
522		Cecilio Lindo	
523		Cecilio Lindo	
unpaid 524		Kela Holt	
525		Sharon Serene	
526		Jean Jackson	
527		Sharon Serene	
528		Sharon Serene	
529		Sharon Serene	
530		Sharon Serene	
531		Sharon Serene	
532		Sharon Serene	
533		Moku Froiseth	
534		Moku Froiseth	
535		Moku Froiseth	
536		Moku Froiseth	
537		Moku Froiseth	
538	Guest of Herb Kane	XXXX XXXXXX	
539	Guest of H. Kane	XXXX XXXXXX	
540		Carl Vetter	
541		Carl Vetter	
542		Carl Vetter	
543		Carl Vetter	
544		Carl Vetter	
545		Frank Wandell	
546		Frank Wandell	
547		Frank Wandell	
548		Frank Wandell	
549		Guest of Herb Kane	

Manuahi List

12

550	Mrs. Harold Dillingham	_____	
551	Peter Balding	_____	
552	George Carter III	_____	
553	Mr. and Mrs George Carter	_____	
554	Mr. and Mrs George Carter	_____	
555	Lowell Dillingham	_____	not able to at
556	August Yee	_____	
557	August Yee	_____	
558	William Rowland	_____	not able to at
559	Lawrence Pricher (A&B)	_____	
560	Thurston Twigg Smith	_____	
561	Penny Gerbode Hopper and Husband	_____	
562	Carl Lindquist	_____	
563	Carl Lindquist	_____	
564	Lindsey Pollock (Hawaiian Air)	_____	
565	Po'omai Kawanakoa	_____	
566	Kekaulike Kawanakoa	_____	
567	Bob MacGregor	_____	
568	Kenneth Culler (Fiber Glass HI)	_____	
569	Andrew White Tonga Trade	_____	
570	Les Warren and wife	_____	
571	Chuck Shipman wife	_____	
572	Nat Norfleet	XXXXXXXXXXXX	
573	Fujio Matsuda	XXXXXXXXXXXX	
574	Bobbie Meheula	_____	
575	Gov. Ariyoshi (Danny Akaka)	_____	
576	Lt. Gov. Doi	_____	
577	Mayor Fasi	_____	not able to at
578	Jean Comer	_____	
579	Young Suk Ko	_____	
580	John Eveland	_____	
581	Neil Abercrombie	_____	
582	Richard Ho	_____	
583	Dr. Everett Kleingan	_____	
584	Dr. Werner Bickeley	_____	
585	Piilani Rambler	_____	
586	Andrew White	_____	
587	Warren Les	_____	
588		_____	
589		_____	
590		_____	
591	Randy Kalahiki	_____	
592	Randy Kalahiki	_____	
593		_____	
594		_____	
595		_____	
596		_____	
597		_____	
598		_____	
599	Tommy Holmes (Guest)	_____	
600	Mr. and Mrs. Charles Naone	_____	

Chuck Shipman + wife
 Sam Spencer.

601	Mrs. Kapahulehua and son	
602	Billie Beamer	
603	Andy Jones (McWayne)	
604	Andy Jones	
605	Lorrie Roy and Guest	
606	Jean McClellan	po
607	Jean McClellan	po
608	Jean McClellan	po
609	Jean McClellan	po
610	Jean McClellan	po
611	Jean McClellan	po
612	Jean McClellan	po
613	Jean McClellan	po
614	Jean McClellan	po
615		
616		
617		
618	Cecelia Lindo	po
619	Paige Barber	po
620	Mrs. Harold Nobles	po
621	Mrs. Harold Nobles	po
622	Larry Burkhalter	po
623	Larry Burkhalter	po
624	August Yee guest	po
625	August Yee "	po
626	August Yee "	po
627		
628		
629		
630		
631		
632		
633		
634		
635		
636		
637		
638		
639		
640		
641		
642		
643		
644		
645		
646		
647		
648		
649		
650		

627-650
 These Tickets
 Are Void

* Edmond Philleppett 4 tickets
 John Scott 1 Ticket
 Willis Moore 1 Ticket
 Mark Buck & wife
 Willy

17
 102.00

650		
651		
652		
653		
654		
655		
656		
657		
658		
659		
660		
661	Don Scelso	
662	Don Scelsa	
663	Don Scelsa	
664	Don Scelsa	
665	Don Scelsa	
666	Don Scelsa	
667	Herb Kane	
668	Herb Kane	
669	Herb Kane	
670	Herb Kane	
671	Her Kane	
672	Les Warren	
673	Les Warren	
674	Ron Mederios	
675	Ron "	
676	Ron "	
677	Ron "	
678	Ron "	
679	Larry Burkhalter	
680	Larry Burkhalter	
681	Larry B.	
682	Larry B.	
683		
684	Paige Barber	
685	John Evelund	
686	Paige Barber	
687	Michael Shay	not paid
688	Jack Dows	
689	Jack Dows	
690	Jack Dows	
691		
692		
693		
694		
695		
696		
697		
698		
699		
700	Paige Barber	

701	Jackie Erickson	_____
702	Jackie Erickson	_____
703	Paige Barber	_____
704	Ellie Williamson	_____
705	Ellie Williamson	_____
706	K. K. Chong	_____
707	" "	_____
708	" "	_____
709	" "	_____

Sandy

Contributors

Mr. and Mrs. George Carter	464, 465	2 553, 554
<u>Lowell Dillingham</u>		2 555
B. R. Champion (Dillingham)	555	2 556, 557
August Yee	556, 557	2 558
Hawaiian Telephone-- Jack Phares	William Rowland 558	2 559
Lawrence Pricher (Alexander & Baldwin)		2 564
Lindsey Pollock (Hawaiian Air)		2 561
Penny Gerbode Hopper		2 565
Po'omai Kawananaoka		2 566
Kekaulike Kawananaoka		2
Lewers and Cooke		2 567
Tradewind Tours--Bob Mac Gregor		2 560
Thurston Twigg-Smith		2 552
Mr. & Mrs. George Carter III	552	2 551
Outrigger Canoe Club--Peter Balding	551	2 568
Fiberglass Hawaii--Kenneth Culler		2 550
1377 Colburn ST. 96817		2 569, 586
Mrs. Harold Dillingham	550	2 562, 563
Andrew White--Tongan Trade Co.		2 570, 587
Carl Lindquist	Pien 39 Honolulu 96814	2 571
Les Warren		1 572
Chuck Shipman		41
Nor Fleet--Kahala Sportswear		2
1329 Kamaile	96814	2
Mt. Maunakea		1
Charley Nason		
Whaler Moor	674	
Kau - 2		
Kau - 2		

Workers, Paddlers, Film, Entertainers

Nani Bowman and Servers	6
Zella Young (Director of Chanters)	1
Chanters	6
Crew	24
Outrigger Paddlers	18
Paige Barber	6
Rev. Kauopu	2
Ka'upena Wong	1
Ron Maroni	1
Thayers	3
Sons of Hawaii	5
Hoakalei	5
John Topelinsky	5

~~98~~
13

83
19
20
152

Approx. 700

Workers, Paddlers, Film, Entertainers

Nani Bowman and Servers

6

Zella Young (Director of Chanters)

1

Chanters

6

Crew

24 + 10

Outrigger Paddlers

18 ✓

Paige Barber Family

~~6 493, 94, 95, 96, 97, 98~~

Rev. Kauopu

2

Ka'upena Wong

1

Ron Maroni

1

Thayers

2

Sons of Hawaii

152 X

Hoakalei

9 ✓

John Topelinsky

56 ✓

94

104

53
583
90
726

593
104

Western Airlines
MacWayne Marine
Slim Power Tools
Malie Solomon

Contributors

Mr. and Mrs. George Carter	2	553, 554
Lowell Dillingham	2	555
E. R. Champion (Dillingham)	2	555
August Yee Holiday mart	2	556 556, 557
Hawaiian Telephone- Jack Phares ^{William Rowland.}	2	558
Lawrence Pricher (Alexander & Baldwin)	2	559
Lindsey Pollock (Hawaiian Air)	2	564
Penny Gerbode Hopper	2	561
Po'omai Kawananakoa ✓	2	
Kekaulike Kawananakoa ✓	2	
Lewers and Cooke - Linzy Hotz, Lumber Dept. Bot 29607 Hono Hc 90820	2	595 -
Tradewind Tours--Bob Mac Gregor	2	567
Thurston Twigg-Smith	2	560
Mr. George George Carter III	2	552
Outrigger Canoe Club-- Peter Balding	2	551
Fiberglass Hawaii--Kenneth Culler 1377 Colburn ST. 96817	2	568
Mrs. Harold Dillingham ✓	2	580
Andrew White--Tonga Trade Co.	2	569, 586
Carl Lindquist	2	562, 563
Les Warren	2	
Chuck Shipman	2	✓
Nat Fleet Kahala Sportswear	1	572
Charles Naone - Smyth. ✓	41	593 ✓
Randy Kalahiki ✓		592
Mrs. Phillippe ✓ 4668 Aukai Ave 96812	2	590, 591, 596, 597
Mrs. Mrs. Ke Kuewa ✓	2	588, 589
John Scott - H.N.A.	1	594
Dillingham Shipyard	1	595 596

Political

Fujio Matsuda--President UH	2	573
Bobbie Meheula	1	574
Ariyoshi	2	575
Doi	2	576
Fasi	2	577
Jean Comer	1	578
Young Suk Ko	1	579
John Evelund	1	580
Neil Abercrombie	1	581
Richard Ho	1	582
Dr. Everett Kleingans Chancellor EWC	2	583
Dr. Werner Bickley Director Culture Learning EWC	2	584
Piilani Rambler--Bicentennial Comm.	1	585
	<u>19</u>	

Political

Fujio Matsuda--President UH	2
Bobbie Meheula	1
Ariyoshi	2
Doi	2
Fasi	2
Jean Comer	1
Young Suk Ko	1
John Evelund	1
Neil Abercrombie	1
Richard Ho	1
Dr. Everett Kleingans Chancellor EWC	2
Dr. Werner Bickley Director Culture Learning EWC	2
Piilani Rambler--Bicentennial Comm.	<u>1</u>
	19

JOHN EVELAND, Director
KUALOA REGIONAL PARK
45-660 Keaahala Rd
Kaneohe, Hawaii 96744

2	
	Stanley Kippa
	[REDACTED]
	Kaneohe, HI 96744
	Phone [REDACTED]

Public Name.



BMR

E-W

Jefferson Pl. 2. Area 6:30pm -
9 Oct '75

Fanning
Ellen. Yasumoto
[redacted] - [redacted]
[redacted] aft [redacted]

2-25-75 Tues.

My dear Kelenia & Ketii,

Mahalo for consenting to help me and the Society in launching & dedicating ceremony of the canoe, Hokule'a. Please find:

I Cassette tape with four chants

1. hauling chant E'auau ...
2. canoe paddle chant Iā wa'a nui ...
3. prayer offering chant E Mokuahāli'i ...
4. prayer dedication chant O kure o ka lani ...

II K.P. Enany's most recent write-up for the ceremony.

If you can memorize all four chants, great. But at this writing please memorize the hauling and canoe paddle chants.

I plan to meet w/6 chasers & paddlers from Kamehameha Schools on Sat. March 1st about 1 pm to practice the canoe paddle & hauling chants; On Fri. March 7th tentatively set for 4 pm we plan to rehearse as much of the ceremony as possible. On Sat. March 8th, 12 pm (noon) we will have the ceremony.

Our dress will be white (muslin) pants and kōkoi with ti-leaf head-band, wristbands and anklets.

I will keep you posted on more details as I receive instructions. Thank PE or the Society officials and staff. Mahalo and aloha nui,

Kaupeua

* 1. After the previous ritual, Kumpu is handed the above mentioned offering & mounts the pole.

2. The coconut leaf platters are filled individually by the Assistant Kahuna & placed in a large basket. The said Kahuna then passes the basket & each paddler ^{also} his coconut leaf platter until all are armed.

24 paddles } and
+ 3 kahuna }

Sandra Maile

CANOE LAUNCHING (February 20, 1975 version)

K. P. Emory

The canoe lies on its lona, decorated with maile or ieie or both,
ready for the launching. *Fern lei's*

The conch shell, or two conch shells, are blown by *cutt zaffah*
conch shell

Herb Kane at *at* *2 of the selected*
schto (chanters)

Herb Kane, Ben Finney, Kenneth Emory mount the forepart of
the pola. *mount while*

Kaupena, ferns in hand and a small umeke of water sprinkles
(pikai) the canoe, and the paddlers who will be sitting along side
the canoe between the small imu and the canoe. His pikai chant must
be selected. *in 2 rows - known into 6-6-6-6*

Kaupena's assistants open the oven. *Kaupena*
One takes a bit of the *piece of spica body - kumukahi*
snout, and a bit of the end of the tail of the piglet, a small red fish,
a peeled, cooked banana, places them on a coconut-leaf platter on which
is a piece of rubberized banana leaf and on top of this three awa leaves.

1. This is to be handed to Kaupena after the mounts (the pola). *He will on the*
The coconut-leaf
platters for the paddlers are now given their portion of the food
from the oven in the platters which are taken up by one of the assistants
Pass platter to one then to other until all are served
one by one or two by two, and which the first assistant fills. These

are carried to the sitting paddlers. When all are served, with a drinking
nut for two beside them, Kaupena mounts the pola, *hand Kaupena off, Kaupena then*
faces the sea and Herb, *at the back to Kaupena*
Ben, and K.P.E. To mount the pola we will have a ladder, *preferably a*
coconut log, notched, or two along side, notched.

Herb then speaks, saying in Hawaiian, "this is the canoe which
has been built, its names is to be Hoku-le'a, ask our gods to bless it."

Then Kaupena chants:

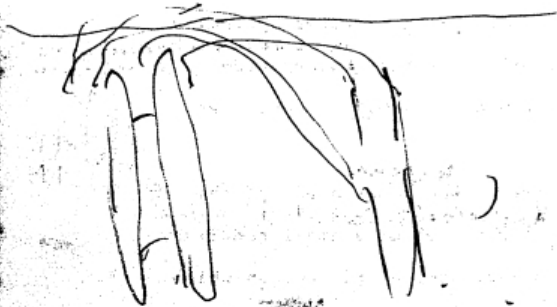
E Moku-halii, Kupa-ai-kee, Lea,
Eia ka puua, he alana, he mohai ia oukou.
Ua paa ka waa, a e hoolanala aku ana i ke kai.
O kona aina ia e huli ai i ka loaa ame ka waiwai.
E nana pono loa oukou, e makaala i na pukoa, na puupohaku o kani laupapa,
Na nalu, na ale o ka moana.

Can shoot the Keena -
Caroon pond

Should kind yell ho

① Does Kahu need
P.A.

② Boone married
Ira Kerner:



① When digging ^{surprise} ~~inner~~
cave wall with
Sand

Canoe launching Feb. 20, 1975 version

2

Hooholo no oukou i ka waa ma kahi hohonu o ke kai.
I hele ai ka waa a nalu kai, a apulu, a ulu ka limu pakaiea,
A kani kookoo.

O Moku-halii, Kupa-ai-kee, Lea,
Here is pork, a reward, a gift, an offering for you.
The canoe is finished, ready to be launched in the sea.
That is its place to seek gain and wealth.
Watch thou carefully, be on guard for the coral beds, the stone
mounds of the reef.

The waves and the billows of the ocean.
Steer the canoe over the deep parts of the ocean.
That the canoe goes over the sea waves, till it becomes worn
covered with sea weed
Till the sounding of the cane (i.e. old age)

At the end of the chant, Kaupena gives the command for the
paddlers to take their places for the pushing. Those who are to tow
while group is eating from kane & KPE & oodome kaula -
take their positions with the two ropes to the stern and the two ropes

to the bow. Kaupena is handed the coconut leaf basket with the remains
of the food which he places in the bow. Then he and the others on the
platform step down. Then he says: "Ready," then "kahi, lua, kolu" and
the hauling chant begins in unison.

kiauu, .kiauu	Haul, haul
hukiauu, hukiauu	Pull on, pull on
koauau, koauau	Draw on, draw on
to'omalo ke kaula	Keep the rope taut
oku a ke kaula	Keep the rope in position

Once in the water and floating, the paddlers all climb aboard
as soon as they can no longer push. While waiting there, Kaupena chants
the second prayer: on shore

O kuwa" o ka lani, o kuwa	Uplifter of the heavens, uplifter of the
o ka honua,	earth,
O kuwa o ka mauna, o kuwa	Uplifter of the mountains, lifter of
o ka moana,	the ocean,
O kuwa o ka po, o kuwa	Who hast appointed the night, appointed
o ke ao,	the day,
O Malualani ke kuwa, o	Malualani is the kumu and Maluahopu,
Maluahopu ke kuwa,	
Aia no ia koi la ke kuwa.	That ax also is a kumu.
Ka waa nei o ka luahine	This is the ax of our venerable ancestral
makua.	dame.
Ka luahine! Owai?	Venerable dame! What dame?
O ka luahine o Papa, wahine	Dame Papa, the wife of Wakea.
a Wakea.	
Nana i kuwa," nana i hainu,	She set apart and consecrated, she
	turned the tree about,

Canoe launching Feb. 20, 1975 version

3

Nana i hele, nana i ae,
 Nana i hoonoanoa.
 Noa ke kuwa" o ka waa o
 Wakea.
 O ka waa nei o ka luahine
 makua.
 Ka luahine! Owai?
 Ka luahine o Lea, wahine
 a Moku-halii.
 Nana i kuwa, nana i hainu,
 Nana i hele, nana i ae;
 Nana i hoonoanoa.
 Noa ke kuwa o ka waa o
 Mokuhalii.
 Hinu helelei aku,
 Hinu helelei mai.
 He miki oe Kane;
 He miki oe Kanaloa.
 O Kanaloa hea oe?
 O Kanaloa inu awa.
 Mai Kahiki ka awa,
 Mai Upolu ka awa,
 Mai Wawau ka awa.
 E hano awa hua,
 E hano awa pauka.
 Ha'apa i ke akua i laau
 wai la!
 Amama, ua noa.
 Lele wale aku la.

She impelled it, she guided it,
 She lifted the tabu from it.
 Gone is the tabu from the canoe of
 Wakea.
 The canoe this of our ancestral dame.
 Ancestral dame! What dame?
 Dame Lea, wife of Moku-halii.
 She initiated, she pointed the canoe,
 She started it, she guided it;
 She lifted the tabu from it.
 Lifted was the tabu from the canoe of
 Wakea.
 Fat dripping here,
 Fat dripping there.
 Active art thou Kane;
 Active art thou Kanaloa.
 What Kanaloa art thou?
 Kanaloa the ~~awa~~ drinker.
 Awa from Tahiti,
 Awa from Upolu,
 Awa from Wawau.
 Bottle up the frothy awa,
 Bottle up the well-strained awa.
 Praise be to the God in the highest
 heaven (laau)!
 The tabu is lifted, removed.
 It flies away.

Then the group who were on the pola, waded out and scramble aboard with as much dignity as possible. *+Kohamat Kaului*

The canoe is paddled silently except for the beat for the paddlers made by the leader, and out to the suitable distance. The remains of the food are thrown overboard. The canoe is turned to face the shore. When all is ready for the return paddling, Kaupena gives the order and starts the paddling chant. *joined by Kalua + Kaului.*

When near enough to glide to shore, he gives a signal which will let the paddlers know they must stop at a kau i ka malama. He then cries out "Amama, ua noa." *A pai e kulu*

Canoe launching, Feb. 20, 1975 version

4

When the canoe comes to rest, he steps off ashore facing the canoe and calls out, "Hei ~~to all present~~ ^{A mau ua mau} the canoe. Is it good?" ~~Pen to Henb~~

All those on the canoe shout back, "A'e, makai loa ka waa ~~all remaining the canoe except pua.~~
Hoku-le'a." Then he walks to Kaupu and puts the Christian prayer in his care.

+ Finally the canoe he calls ^{How is the}
The crew answer. ^{Canoe, it is}
Good -

at the conclusion of the blessing
Canoe shall be slow -

Food

1 pig
10 kumu opuni
15 mai'a
Drinking 1 per 2 paddle.

14 ~~27~~ coconuts -
3 Benzer bowl } (Kenneth responsible
Kaua bat } coconut player
Grand bottles } 27 ~~coconut player~~ ^{27 Best}
Kaenu } rubberwood
27 ~~coconut player~~ ^{Banana leaf}
3 mwa leia

27 Head Lei
Kaua, Fenua + KPE
Leat removed from am.

must make fern leaf
Size - in each size of
average.

LUAU MEETING - POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY - JANUARY 15, 1975

AGENDA

- A. Site Location - Herb and Sandy
- B. Program /Ceremony - Herb and Ben
- C. Tickets/Finance - Sharon
- D. Newsletter/Invitations - Sandy
- E. Liquor/Refreshments - Herb and Paige
- F. Committee Assignments - Paige

Program/Ceremony - Herb and Ben

Entertainment - Moe

Public Relations - Bob Van Dorpe

Decorations - Cecilia Lindo

Sound System - Thayers

Refreshments/Bar - Fred Cachola

Security - Ron Dela Cruz

Entrance/Volunteer Table - Dede and Mary Rush

Clean-up - Tommy Holmes

Poi and Serving - Nani Bowman

Imu - Bert

Raw Foods (Fish, Salmon, Crab, Ake, Opae, Opihi) - Kawelo's

Chicken Long Rice - Moku

Squid Luau -

Inamona -

Cake -

Haupia -

Limu - Kawelo's

Naau Pua and Loko - Kawelo's

Launching Ceremony Crew

Paddlers: Kimo Austin [REDACTED] [REDACTED] 96816 (notified)

✓ Ty Crouch (Kualoa)
✓ Kimo Hugbo (notified)

Buffalo Keaulana [REDACTED] Waianae 96792

2 leeward paddlers which Buff is bringing.. Call and
get their names

✓ 8 Kam School students

Sam Kaai (notified) from MAui

Lee Sequeira (notified) from Maui

Billy Mithhell (notifeid)

Nainoa Thompson (notified)

Tommy Holmes (notified)

Tommy Heen "

Cal Coito "

Nick Beck "

David Kapahulehua "

Wally Froiseth (please notify)

✓ Francis Lee (please notify)

✓ Chuck Shipman

Blessing of the Hokulea

Polynesian Voyaging Society

March 8, 1975

E Ke Akua Manaloa, Ke Akua Ka Makua piha Ka ihiihi ame Kealoha, no Kou ka honua ame Kona mea i piha ai. Eia no Ka waa Hokulea e Kalai ia no na moana me na kai, a he pono ia oia makou i na mea maa mau mai kupuna mai. E loa oia me ka malu ame Kealoha.

Na Ke Akua, me Kokoake oe Hokulea, e pale aku mai oe; a iloko oe Hokulea, e hooikaika mai oe; a puni oe Hokulea, e malama mai oe; a mamua ae oe Hokulea, e alakai mai oe; a mahope iho oe Hokulea, e hoapono mai oe; a maluna oe Hokulea, e hoopomaikai mai oe. Me Kealoha o ka Haku Ka Makua, Ke Keiki, a me Ka Uhane Hemolele, me oe ama e noho oia mau aku....Amene.

Almighty God, our Loving and Holy Father, the earth is yours and the fullness there of. Here is your canoe, the Hokulea, built for the oceans and the seas. And we have consecrated her according to the traditions of our Kupunas. Receive her O God with Aloha and peace.

May the Spirit of God be near you to defend you,
within you to restrengthen you,
around you to preserve you
before you to guide you
behind you to justify you
and above you to bless you.

May the Aloha of God, The Father, Son and Holy Spirit, be with you and remain with you always....Amen

Blessing of the Hokulea

Polynesian Voyaging Society

March 8, 1975

E Ke Akua Manaloa, Ke Akua Ka Makua piha Ka ihiihi ame Kealoha, no Kou ka honua ame Kona mea i piha ai. Eia no Ka waa Hokulea e Kalai ia no na moana me na kai, a he pono ia oia makou i na mea maa mau mai kupuna mai. E loa oia me ka malu ame Kealoha.

Na Ke Akua, me Kokoke oe Hokulea, e pale aku mai oe; a iloko oe Hokulea, e hooikaika mai oe; a puni oe Hokulea, e malama mai oe; a mamua ae oe Hokulea, e alakai mai oe; a mahope iho oe Hokulea, e hoapono mai oe; a maluna oe Hokulea, e hoopomaikai mai oe. Me Kealoha o ka Haku Ka Makua, Ke Keiki, a me Ka Uhane Hemolele, me oe ame e noho oia mau aku....Amene.

Almighty God, our Loving and Holy Father, the earth is yours and the fullness there of. Here is your canoe, the Hokulea, built for the oceans and the seas. And we have consecrated her according to the traditions of our Kupunas. Receive her O God with Aloha and peace.

May the Spirit of God be near you to defend you,
within you to restrengthen you,
around you to preserve you
before you to guide you
behind you to justify you
and above you to bless you.

May the Aloha of God, The Father, Son and Holy Spirit, be with you and remain with you always....Amen

Canoe Launching Ceremony... March 8, 1975
Kualoa Regional Park

1. Conch shell is sounded to commence ceremony. The paddlers assemble and sit themselves in two rows adjacent to the canoe.
2. Kahuna Kaupena Wong will pikai area.
3. The two assistant Kahunas will uncover imu and pick a portion of meat from the nose and tail of the pua'a and place in ti leaf along with kumu, mai'a and coconut. The offering will be placed on the canoe by the Kahuna Kalai Wa'a Herb Kane.
4. Serving first to the Kahunas, the two assistants proceed to serve the remains of the consecrated food to the crew.
5. The Kahuna begins prayer chant of offering and dedication to the canoe, "Hokulea".
6. Paddlers eat the food; the remains are gathered after eating and placed in a lauhala basket which is then placed on the canoe by the Kahuna Kalai Wa'a.
7. The Kahuna then calls for the launching of Hokulea. Chant by crew...see attached sheet.
8. Paddlers take position in the canoe and silently paddle out.
9. Just before the turn is made, the offerings are thrown overboard. The Kahuna on shore sounds the conch shell and asks... "How is the Canoe?".....Kalai Wa'a answers..."The canoe is fine". The canoe is positioned to head into shore and the head stroker sets the beat for the chant. This of course is done with unison and joy.
10. Just before landing the Kahuna will offer a final chant of dedication and ends the ceremony with "amama ua noa".
11. Crew will remain seated. Kahu Kaapu will offer the Christian blessing.

CANOE LAUNCHING
(March 4, 1975 revision)
K. P. Emory

MKP from
Kaupena
2/4/75

(Approximately 20 minutes before launching ceremony feather pennant made by Mrs. Kekuewa and images made by Mr. Kaai will be secured to canoe)

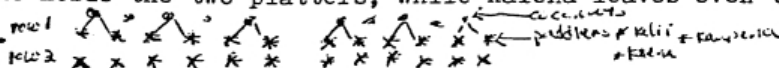
The canoe lies on its lona, decorated with maile or ieie or both, ready for the launching.

The conch shell, or two conch shells, are blown by Kamehameha Schools' students at approximately 12:00 p.m.

During the blowing of the conch shells, Herb Kane, Ben Finney, and Kenneth Emory mount the forepart of the pola. After the conch shells are blown, Kaupena, umeke of water in hand performs the pikai, sprinkling the canoe, right and left sides, and the paddlers who will be sitting in two rows facing the canoe and near the small imu.

(pikai chant)

After the pikai, Kalena and Kelii open the oven. Kalena takes a bit of the snout, a bit of the end of the tail, a bit from each of the feet and a little piece of pork, a small red fish, a peeled, cooked banana, and places them on a coconut-leaf platter on which is a piece of rubberized banana leaf on top of which are three awa leaves. This is handed to Kaupena, who waits nearby while the coconut leaf platters for the paddlers are now given their portion of the food. As each platter is filled, Kelii hands a platter of food to the first paddler in row one who in turn passes it on to the paddler on his left until all paddlers in row one ^{have} been served. Kelii does the same with row two. Each row is provided with six coconuts for drinking, the drinking nuts have been set up before the paddlers have taken their places. Two more nuts are also there for Kaupena, Kalena and Kelii. After the paddlers have been served, Kalena prepares a platter for himself and Kelii who holds the two platters, while Kalena leaves oven to assist Kaupena.



Kaupena hands Kalena offering, mounts the pola, Kalena returns offering to Kaupena, who faces the sea and Herb, Ben, and K.P.E. To mount the pola a ladder will be provided at the back.

Herb then speaks, saying in Hawaiian, "This is the canoe which has been built, its name is to be Hokule'a, ask our gods to bless it."

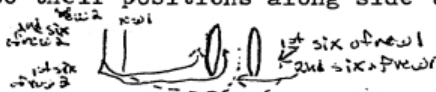
"EIA KA WA'A I KALAI IA, E KAPA IA KA INOA O HOKULE'A.

KE U'I AKU KEI NA ALAKA'I O KA PO, NA ALAKA'I O KE AO, NA ALAKA'I O LUIA, KA ALAKA'I O LALO."

Then Kaupena chants: E Mokuhali'i...

At the end of the chant, Kaupena leaves the pola. Kalena, who has returned to the imu and his food platter, leaves his platter with Kelii and goes to the ladder to assist Kaupena off the pola. Kaupena hands Kalena the offering, leaves pola. Kaupena and Kalena join paddlers. Kahuna and paddlers eat food, drink coconut water. While group is eating, Herb, Ben and K. P. E. assemble rope crew, giving directions from pola. Food remains are collected by Kalena and Kelii. Kalena and Kelii hand Kaupena coconut leaf basket after he has mounted the pola. Kaupena leaves basket in the bow, then he and the others leave the platform.

Kaupena calls in the direction of the seated paddlers: "E Ho'omakau Paddlers move to their positions along side the canoe:



When all are in position, Kaupena calls: "E alulike" Work together. Kaupena starts hauling chant Kiauuu, picked up by Kalena and Kelii and paddlers.

Chant: Kiauuu...

Once in the water and floating, the paddlers all climb aboard as soon as they can no longer push. Rope crew keeps rope taut and takes

directions from Herb and Ben.

When paddlers are positioned in canoe, Kaupena walks toward canoe chanting: O kuwaso ka lani...

After the chant, Herb, Ben, KPE, Kaupena, Kalena and Kelii mount the pola with the help of a ladder. If a ladder is used, Kalena and Kelii will secure the ladder on to the pola after all have mounted the platform.

Kimo calls out hoe and the paddlers take up Kimo's stroke as the canoe is paddled out silently, except for Kimo's call of hoe, when he deems it necessary, to a suitable distance.

When the canoe reaches the distance out determined by Herb, the canoe is turned to face the shore. Kalena and Kelii take the coconut basket of remains and throw it overboard, from the back of the pola.

Kaupena then calls out "E ho'i kakou." Let us return. Kimo establishes stroke by calling out hoe, paddlers take up Kimo's stroke. If Kimo decides to change paddle positions he will call out huli.

As soon as the canoe is moving smoothly, Kaupena begins paddling chant, joined by Kalena, Kelii and paddlers.

Chant: Ia wa'a nui...

When near enough to glide to shore, Kaupena gives call "A pae i kula" which will let the paddlers know they must stop at a kau i ka malama.

When the canoe comes to rest, paddlers jump out along side of canoe to steady it. Kaupena steps off ashore, if ladder is aboard Kalena and Kelii will drop ladder at the front of the pola. On shore Kaupena will announce to all: "Amama Ua Koa." Facing the canoe Kaupena calls out: "Pehea ka wa'a?" How is the canoe? "Pono anei?" Is it good?

The paddlers and those on the platform shout back: "Ae, maika'i